

**TDK-Lambda**

**DRB240-48-3-A0** (screw)  
**DRB240-48-3-A1** (push-in)

TDK-Lambda Germany GmbH  
Karl-Böld-Str. 40  
77855 Aachen  
GERMANY  
www.emea.lambda.tdk.com

**DE** Sicherheits- & Einbauleitungen  
**EN** Safety & Installation sheet  
**FR** Instructions d'installation et de sécurité  
**IT** Istruzioni per il montaggio e la sicurezza  
**ES** Instrucciones de seguridad y montaje  
**RU** Инструкции по технике безопасности и монтажу  
**PL** Instrukcja bezpieczeństwa i montażu

**1. Allgemeine Sicherheitshinweise**

**GEFAHR**

**Achtung durch elektrischen Schlag!**  
Missachtung nachfolgender Punkte kann einen elektrischen Schlag, Brände, schwere Unfälle oder Tod zur Folge haben.

- Trennen Sie die Eingangsspannung vor Installations-, Wartungs- oder Servicearbeiten und sichern Sie diese gegen unbeabsichtigtes Wiedereinsetzen.
- Verbinden Sie den Schutzleiter (gelb/grün) zuerst. Wenn Sie das Produkt deinstallieren, trennen Sie den Schutzleiter als Letztes.
- Verhindern Sie das Eindringen von Fremdkörpern, wie z.B. Schrauben oder Metallspäne.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung oder in einer Umgebung, bei der mit Betäubung oder Kondensation zu rechnen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Bedienpersonal vor verhältniseller Berührung energieführender Teile gewarnt ist.
- Benutzen Sie am Arbeitsplatz ausschließlich isolierte Werkzeug.
- Das Gerät muss in Schutzgehäusen oder Schaltschränken eingebaut werden, zu dem nur qualifiziertes Personal Zugang hat.
- Die Elektroinstallations der Zielanwendung muss einen allpoligen Netzschalter umfassen. Der allpolige Netzschalter dient dazu, alle Außenleiter der Stromversorgung zugleich zu trennen.

**WARNUNG**

**Sachgängiger Umgang mit dem Produkt!**  
Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produktes setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Montage, Inbetriebnahme und Wartung sowie sachgemäße Bedienung voraus. Die zulässigen Betriebsbedingungen müssen eingehalten werden. Hinweise in den zugehörigen Dokumentationen müssen beachtet werden.

- Lesen Sie die zugehörige technische Dokumentation aufmerksam.
- Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
- Die Installation und Bedienung der Geräts darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden.
- Verbrennungsgefahr!**  
Die Gehäuseterminatur kann in Abhängigkeit von den Umgebungsbedingungen sehr hohe Temperaturen annehmen.
- Fassen Sie das Gerät im Betrieb nicht an.
- Fassen Sie das Gerät, sobald es stromlos geschalten wurde, erst nach einigen Minuten Abkühlzeit an.
- Einsatz von Fremdprodukten!**  
Falls Fremdprodukte und -komponenten zur Leistungs- oder Spannungserhöhung, Leistung (AC- oder DC-) oder EMV-Filtrierung, Redundanzen oder zur DC-Speisung eingesetzt werden, müssen diese von TDK-Lambda empfohlen bzw. zugelassen sein.
- Unzulässige elektrische/mechanische Modifikationen!**  
Das Produkt darf in keiner weise elektrisch oder mechanisch modifiziert werden. Modifikationen können tödliche Verletzungen sowie Sachschäden nach sich ziehen.

**ACHTUNG**

**Länderspezifische Vorschriften beachten!**  
Zusätzlich zur Produktdokumentation, sind die einschlägigen länderspezifischen Vorschriften für die Installation des Geräts zu beachten.

**Erlöschende der Herstellergarantie!**  
Die Stromversorgung ist wartungsfrei. Reparaturen sind nur durch den Hersteller durchführbar. Bei Öffnen des Gehäuses erlischt die Herstellergarantie.

**Temperaturfestigkeit der Kupferleitung!**  
Verwenden Sie ausschließlich Kupferleitungen, die für mindestens 90 °C geeignet sind.

**Montageposition des Schutzschalters**  
Schutzschalter müssen in der Nähe des Geräts montiert werden.

**Aufkennbildung vermeiden**  
Verbinden oder trennen Sie das Gerät erst nachdem die Eingangsspannung getrennt wurde und sich die Eingangskondensatoren entladen haben (mindestens 1 Minute).

**2. Beschreibung der Bedien- und Anschlusslemente**  
Siehe Bild 4.

**1a** Schraubklemme Ausgang DC  
**1b** Push-In-Klemme Ausgang DC  
**2** Singeleum Potentiometer zur Einstellung der Ausgangsspannung.  
**3** Dip-Schalter zur Konfiguration für Einzel- oder Parallelbetrieb. Beim Wechsel der Betriebsart muss die Netzspannung abgeschaltet werden.  
**4** Weblink zur weiteren Dokumentation  
**5** Grüne DC-OK-Status-LED  
**6** Push-In-Klemme für Signalkontakte  
**7a** Schraubklemme Eingang AC  
**7b** Push-In-Klemme Eingang AC  
**8a** -A0  
**8b** -A1

**3. Technische Daten (Kurzfassung)**  
Sofern nicht anderweitig angegeben gelten alle Werte in Normaleinbaulage, unter Vollast sowie bei nominaler Ein- und Ausgangsspannung, 25°C Umgebungstemperatur und einer Einlaufzeit von 5 Minuten.

Parameter	Wert	Bedingung
Ausgangsspannung	nom. 48V <sub>DC</sub>	
Einstellbereich	max. 45...56V <sub>DC</sub>	
Ausgangstrom	nom. 5A	
AC Netzformen	TN, TT	
AC Netzfrequenz/max.	47...63Hz	
AC Eingangs <span style="font-size: small;">spannung</span>	nom. 3x400V <sub>AC</sub>	3W + PE
AC Eingangs <span style="font-size: small;">spannungsbereich</span>	max. 3x350...575V <sub>AC</sub>	
AC Eingangstrom	typ. 3x0.58A	400V <sub>AC</sub>
DC OK Relai	24V <sub>DC</sub> / <1A	Widerstandsfähig
Inhibit Eingang	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
Ausgangsleistung	nom. 240W	
Umgebungstemperatur	max. -25...70°C	Normaleinbaulage (Bild 3)
Relative Luftfeuchtigkeit	max. 95%	IEC 60068-2-30, keine Belastung
Aufstellhöhe	nom. 3000mASL	
Verschmutzungsgrad	2	
Abmessungen (BxHxT)	55mm x 129mm x 124mm	ohne DIN-Schiene
Gewicht	780g	
DIN-Schienenarten	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC/EN 60715
Schutzaart	IP 20	IEC/EN 60529
Schutzklasse	I	IEC/EN 61140
Integrierte Eingangssicherung	3x T15,15A (an L-Pins)	Nicht DC-fähig, nicht vom Benutzer austauschbar.
geeignete MCB-Typen	B oder C Char., 6/8/10A	IEC 60898-1
Störabstimmung (Emission)	Klasse B	EN 55011, EN 55032

"Information in the anglo-american system of measurement on the second page."

**6** **PLC**

V+ → DC OK 24V/1A  
DI → INHIBIT +  
DO → INHIBIT -  
GND → GND

Underlying IEC standard  
Overvoltage category<sup>1)</sup> II 61010-1 | 62368-1<sup>2)</sup> | 60950-1 | 61558-2-16<sup>1)</sup> | 62477-1 | 61204-7 | 60644-1  
Mains transient voltage II II II III III III III III III  
Creepage & Clearance III III III III III III III III III  
1) for altitudes >3000mASL (-9842mASL) the next lower overvoltage category (IVC) must be considered.  
2) 2nd Ed.  
not applicable along with IEC 61204-7

**DEUTSCH**

**1. Indicaciones generales de seguridad**

**PELIGRO**

**Peligro por descarga eléctrica**  
No tener en cuenta los siguientes puntos puede provocar descargas eléctricas, incendios, accidentes graves o la muerte.

- Desconecte la tensión de entrada antes de realizar tareas de instalación, mantenimiento o servicio y tome medidas de seguridad contra reconexión involuntaria.
- Enchufar el conductor de puesta a tierra (amarillo/verde) en primer lugar. Al desmontar el producto, desenchufar el conductor de puesta a tierra en último lugar.
- Evite la entrada de cuerpos extraños, como tornillos o virutas metálicas.
- No use el equipo en entornos húmedos o entornos con alta probabilidad de rocío y condensación.
- Asegúrese de que el personal de manejo cuenta con la protección suficiente para no ser golpeado con piezas conductoras de energía de forma involuntaria.
- Utilice únicamente herramientas con aislamiento para realizar trabajos en el equipo.
- El equipo debe montarse en casillas de protección o armarios de distribución a los que solo pueda acceder personal autorizado.
- Es necesario incluir un interruptor principal omnipolar en el sistema eléctrico del aparato de destino. Este interruptor principal omnipolar debe desconectar de la alimentación todos los conductores de fase de forma simultánea.

**ADVERTENCIA**

**Tratado adecuado del producto**  
El transporte, almacenamiento, emplazamiento, montaje, instalación, puesta en marcha, manejo y mantenimiento correctos son condiciones imprescindibles para un funcionamiento seguro y libre de fallos de los productos. Deben respetarse las condiciones ambientales admisibles. Deben tenerse en cuenta las indicaciones que figuran en los documentos correspondientes.

- Lea con atención la documentación técnica correspondiente.
- Antes de ponerlo en marcha, compruebe que no haya daños en el equipo.
- Solo el personal que cuente con la formación adecuada debe instalar y manejar el equipo.
- Peligro de quemaduras**  
En función de la temperatura ambiental, la carcasa puede alcanzar temperaturas muy elevadas.
- No toque el equipo cuando esté en funcionamiento.
- Una vez desconectada la corriente del equipo, espere unos minutos hasta que se enfrie antes de tocarlo.
- Uso de productos ajenos**  
Si se usa otros productos o componentes que no sean de fabricante para aumentar o reducir la potencia de salida, o para proteger de sobrecarga, los componentes deben haber sido recomendados o autorizados por TDK-Lambda.
- Modificaciones eléctricas o mecánicas inadmisibles**  
El producto debe sufrir modificación mecánica o eléctrica alguna. Las modificaciones pueden provocar lesiones y/o daños materiales.

**ATENCIÓN**

**Cumplimiento de las normas específicas de cada país**  
Al margen de la documentación del producto, deben tenerse en cuenta las normas específicas de cada país a la hora de instalar el producto.

**Anulación de la garantía del fabricante**  
La fuente de alimentación de corriente no requiere mantenimiento. Solo el fabricante debe llevar a cabo trabajos de reparación. Si se abre la carcasa, se anula la garantía del fabricante.

**Resistencia térmica de los cables de cobre**  
Emplee únicamente cables de cobre con una resistencia mínima de 90 °C.

**Posición de montaje del interruptor de seguridad**  
Los interruptores de seguridad deben montarse en las inmediaciones del equipo.

**Para evitar que se produzcan chispas**  
No conecte ni desconecte el dispositivo hasta que se haya desconectado la alimentación de entrada y se hayan descargado los condensadores de entrada (min. 1 minuto).

**2. Descripción de los elementos de manejo y conexión**  
Véase la figura 4.

**1a** Borne de rosca de salida CC  
**1b** Borne de enchufe de salida CC  
**2** Potenciómetro monovoltaje para ajustar la tensión de salida.

**3** Interruptor DIP para configuración de funcionamiento individual o paralelo. Al cambiar el modo de funcionamiento, debe desconectarse la tensión de la red.

**4** Enlace web para documentación complementaria

**5** LED verde de estado DC-OK

**6** Borne de enchufe para contactos de señal

**7a** Borne de rosca de entrada CA

**7b** Borne de enchufe de entrada CA

**3. Datos técnicos (versión corta)**  
Si no se indica lo contrario, todos los valores hacen referencia a la posición de montaje normal, con carga total y con tensión nominal de entrada y salida, 25 °C de temperatura ambiente y un tiempo de calentamiento de 5 minutos.

Parámetro	Valor	Condición
Tensión de salida	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Rango de ajuste	máx. 45...56V <sub>CC</sub>	
Corrente de salida	nom. 5A	
Tipos de red CA	TN, TT	
AC Netzfrequenz/max.	47...63Hz	
AC Eingangs <span style="font-size: small;">spannung</span>	nom. 3x400V <sub>AC</sub>	3W + PE
AC Eingangs <span style="font-size: small;">spannungsbereich</span>	max. 3x350...575V <sub>AC</sub>	
AC Eingangstrom	typ. 3x0.58A	400V <sub>AC</sub>
DC OK Relai	24V <sub>DC</sub> / <1A	Widerstandsfähig
Inhibit entrada	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
Potencia de salida	nom. 240W	
Temperatura ambiente	máx. -25...70°C	Normaleinbaulage (Véase la figura 3)
Humedad relativa del aire	máx. 95%	IEC 60068-2-30, sin rocío
Altura de montaje	nom. 3000mASL	
Nivel de suciedad	2	
Dimensiones (An x Al x L)	55mm x 129mm x 124mm	sin riel DIN
Peso	780g	
Tipos de rieles DIN	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC/EN 60715
Protectora de red	IP 20	IEC/EN 60529
Clase de protección	I	IEC/EN 61140
Fusible de entrada integrado	3x T15,15A (en pines L)	No compatible con CC, el usuario no puede sustituirlo.
Tipos MCB adecuados	Característica B o C, 6/8/10A	IEC 60898-1
Emissions de ruido radiado	Clase B	EN 55011, EN 55032

**3. Données techniques (version courte)**  
Sauf indication contraire, toutes les valeurs s'appliquent dans une position de montage normale, avec charge totale et avec des tensions d'entrée et de sortie nominales, à une température ambiante de 25 °C et une période de rodage de 5 minutes.

Paramètres	Valeur	Condition
Tension en sortie	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Plage de réglage	max. 45...56V <sub>CC</sub>	
Courrente de sortie	nom. 5A	
Configurations du réseau CA	TN, TT	
Plage de fréquence du réseau CA	max. 47...63Hz	
Tension en entrée CA	nom. 3x400V <sub>AC</sub>	3W + PE
Plage de tension d'entrée CA	max. 3x350...575V <sub>AC</sub>	
Corrente en entrée CA	tip. 3x0.58A	400V <sub>AC</sub>
Relais DC OK	24V <sub>DC</sub> / <1A	Résistif
Inhibit entrée	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
Puissance de sortie	nom. 240W	
Température ambiante	max. -25...70°C	Position de montage normale (Voir l'illustration 3)
Humidité relative	max. 95%	IEC 60068-2-30, sans condensation
Altitude de l'installation	nom. 3000m.s.l.m.	
Grado de contaminación	2	
Dimensions (LxAlxP)	55mm x 129mm x 124mm	Sans rails DIN
Poids	780g	
Types de rails DIN	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC/EN 60715
Classe de protection	IP 20	IEC/EN 60529
Classe de protection	I	IEC/EN 61140
Fusible de protection intégré	3 x T15,15A (sur broches en L)	Ne convient pas pour le raccordement en parallèle. Le constructeur ne peut pas être remplacé.
Types de MCB compatibles	Caractéristique B ou C, 6/8/10A	IEC 60898-1
Emissions sonores rayonnées	Classe B	EN 55011, EN 55032

**FRANÇAIS**

**1. Consignes générales de sécurité**

**DANGER**

**Risque de choc électrique !**  
Le non-respect des points suivants peut entraîner un choc électrique, un incendie, des accidents graves ou la mort.

- Avant tous travaux d'installation, de maintenance ou d'entretien, coupez la tension d'entrée et prenez les mesures nécessaires pour éviter toute remise sous tension involontaire.
- Commencez par connecter le conducteur de terre de protection (jaune/vert). Si vous démontez le produit, déconnectez le conducteur de terre de protection en dernier.
- Évitez toute pénétration d'objets étrangers comme des vis ou des copeaux métalliques.
- Utilisez démarreur pour l'appareil dans un environnement humide ou dans lequel de la condensation peut se former.
- Assurez-vous que le personnel opérant est protégé contre tout contact accidentel avec des composants sous tension.
- Lors des travaux sur le produit, utilisez toujours des outils isolés.
- L'appareil doit être installé dans un boîtier de protection (ou armoire électrique). Utilisez démarreur pour l'appareil dans un environnement humide ou dans un environnement où il peut être soumis à des déversements d'eau.
- Assurez-vous que l'opérateur est protégé contre tout contact accidentel avec des composants sous tension.
- Durant les travaux sur le produit, utilisez exclusivement utensili isolati.
- Il dispostivo deve essere incluso in allegati protettivi o armadi elettrici ai quali può accedere soltanto persona qualificata.
- L'intallazione dovrà essere dotata di un interruttore omnipolare in ingresso al dispositivo. L'interruttore dovrà scollegare simultaneamente tutte le fasi di alimentazione.

**AVERTISSEMENT**

**Utilisation appropriée du produit**  
Le fonctionnement correct et sûr du produit presuppose que les opérations de transport, stockage, manutention, installation, utilisation en service, une utilisation et un entreposage corrects sont réalisés dans les conditions ambientales admissibles ainsi que les instructions données dans la documentation connexe.

- Veuillez lire attentivement la documentation technique connexe.
- Avant toute mise en service, vérifiez que l'appareil est exempt de dommages.
- L'appareil doit uniquement être installé et utilisé par du personnel formé.
- Risque de brûlure !**  
Selon les conditions de l'environnement, la température du boîtier peut atteindre des températures très élevées.
- Ne touchez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Après mise hors tension de l'appareil, attendez quelques minutes afin de laisser l'appareil refroidir avant de le toucher.
- Utilisation de produits tiers**  
Si des produits ou composants tiers sont utilisés pour une augmentation de la puissance ou de la tension, une mise en mémoire tampon (côte CA ou CC), un filtrage EMC, des redondances ou une protection des charges côté CC, ils doivent être recommandés ou autorisés par TDK-Lambda.
- Modifications électriques/mécaniques non autorisées**  
Le produit ne doit en aucun cas être modifié électriquement ou mécaniquement. Toute modification peut entraîner des blessures mortelles et des dommages matériels.

**ATTENTION**

**Respect des dispositions spécifiques du pays**  
Outre la documentation relative au produit, il convient de respecter les dispositions spécifiques appropriées du pays pour l'installation de l'appareil.

**Exploration de la garantie constructeur**  
L'alimentation électrique est exempte de maintenance. Les réparations doivent uniquement être réalisées par le constructeur. L'ouverture du boîtier annule la garantie constructeur.

**Résistance thermique des câbles de cuivre**  
Utilisez uniquement des câbles de cuivre pouvant au moins résister à une température de 90 °C.

**Position de montage du disjoncteur**  
Le disjoncteur doit être monté à proximité de l'appareil.

**Afin de prévenir la production d'éclippes**  
Débrancher l'appareil uniquement après avoir coupé la tension d'entrée et après décharge-mént des condensateurs d'entrée (au moins une minute).

**2. Description des éléments de commande et de raccordement**  
Voir l'illustration 4.

**1a** Borne à vis, sortie CC  
**1b** Borne « Push-In », sortie CC  
**2** Potentiomètre monovoltaje para el ajuste de la tensión de salida.

**3** Commutateur dip para la configuración de funcionamiento en serie o en paralelo. Lors del cambio de modo de funcionamiento, la tensión del red. debe ser desconectada.

**4** Lien vers d'autres documentations

**5** LED verte de estado DC-OK

**6** Borne de enchufe para contactos de señal

**7a** Borne à vis, entrada CA

**7b** Borne « Push-In », entrada CA

**3. Données techniques (version courte)**  
Sauf indication contraire, toutes les valeurs s'appliquent dans une position de montage normale, avec charge pleine et avec des tensions d'entrée et de sortie nominales, à une température ambiante de 25 °C et une période de rodage de 5 minutes.

Paramètre	Valeur	Condition
Tension en sortie	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Plage de réglage	max. 45...56V <sub>CC</sub>	
Corrente de sortie	nom. 5A	
Configurations du réseau CA	TN, TT	
Plage de fréquences du réseau CA	max. 47...63Hz	
Tension en entrée CA	nom. 3x400V <sub>AC</sub>	3W + PE
Plage de tensions d'entrée CA	max. 3x350...575V <sub>AC</sub>	
Intensité d'entrée CA	tip. 3x0.58A	400V <sub>AC</sub>
Relais DC OK	24V <sub>DC</sub> / <1A	Résistif
Inhibit entrée	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
Puissance de sortie	nom. 240W	
Température ambiante	max. -25...70°C	Position de montage normale (Voir l'illustration 3)
Humidité relative	max. 95%	IEC 60068-2-30, sans condensation
Altitude de l'installation	nom. 3000m.s.l.m.	
Grado de contaminación	2	
Dimensions (LxAlxP)	55mm x 129mm x 124mm	sans rail DIN
Poids	780g	
Types de rails DIN	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC/EN 60715
Classe de protection	IP 20	IEC/EN 60529
Classe de protection	I	IEC/EN 61140
Fusible de protection intégré	3 x T15,15A (sur broches en L)	Ne convient pas pour le raccordement en parallèle. Le constructeur ne peut pas être remplacé.
Types de MCB compatibles	Caractéristique B ou C, 6/8/10A	IEC 60898-1
Emissions sonores rayonnées	Classe B	EN 55011, EN 55032

**ATTENTION**

**Rispetto delle normative specifiche del proprio Paese!**  
Oltre alla documentazione del prodotto, si richiede di osservare le normative specifiche del proprio Paese relative all'installazione del dispositivo.

**Decadenza della garanzia del costruttore!**  
L'alimentazione non richiede manutenzione. Soltanto il costruttore è autorizzato a effettuare le riparazioni. L'apertura dell'involucro esterno comporta la decadenza della garanzia del costruttore.

**Risistenza alla temperatura dei cavi in rete**  
Utilizzare esclusivamente cavi in rame idonei per una temperatura d'esercizio minima di 90 °C.

**Posizione di montaggio dell'interruttore automatico**  
Gli interruttori automatici devono essere montati in prossimità del dispositivo.

**Afin de evitare la formación de scintille**  
Collegare o scollegare l'apparecchio soltanto dopo aver rimosso la tensione in ingresso e dopo che i condensatori in ingresso si sono scaricati (almeno 1 minuto).

**2. Description des éléments de commande et de collegamento**  
Vedere figura 4.

**1a** Morsetto avvitato uscita CC  
**1b** Morsetto a innesto uscita CC  
**2** Potenziometro monogiro per l'impostazione della tensione di uscita.

**3** Dip switch per la configurazione della modalità singola o parallela. Quando si cambia il modo di funzionamento, la tensione di rete deve essere scollegata.

**4** Link a ulteriori documentazioni

**5** LED verde di stato DC-OK

**6** Morsetto a innesto per contatti segnale

**7a** Morsetto avvitato ingresso AC

**7b** Morsetto a innesto ingresso AC

**3. Dati tecnici (forma breve)**  
Se non diversamente indicato, tutti i valori si intendono in posizione di montaggio normale, a pieno carico e con tensione d'ingresso ed uscita nominale, temperatura ambiente di 25 °C e dopo 5 minuti dall'avvio.

Parametro	Valore	Condizione
Tensione in uscita	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Range di regolazione	max. 45...56V <sub>CC</sub>	
Corrente in uscita	nom. 5A	
Sistema di rete AC	TN, TT	
Range frequenze del rete CA	max. 47...63Hz	
Tensione in ingresso AC	nom. 3x400V <sub>AC</sub>	3W + PE
Tensione in ingresso AC	max. 3x350...575V <sub>AC</sub>	
Corrente in ingresso AC	tip. 3x0.58A	400V <sub>AC</sub>
Relais DC OK	24V <sub>DC</sub> / <1A	Resistivo
Inhibit ingresso	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
Potenza in uscita	nom. 240W	
Temperatura ambiente	max. -25...70°C	Posizione di montaggio normale (Vedere figura 3)
Umidità dell'aria relativa	max. 95%	IEC 60068-2-30, senza condensa
Altitudine di installazione	nom. 3000m.s.l.m.	
Grado di inquinamento	2	
Dimensioni (LxAlxP)	55mm x 129mm x 124mm	senza barra DIN
Peso	780g	
Tipi di barri DIN	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC/EN 60715
Tipo di protezione	IP 20	IEC/EN 60529
Classe di protezione	I	IEC/EN 61140
Fusibile in ingresso integrato	3 x T15,15A (su pin L)	Non compatibile con CC, non sostituibile dall'utente.
Tipi di MCB compatibili	Caratteristica B o C, 6/8/10A	IEC 60898-1
Emissione di rumore irradiato	Classe B	EN 55011, EN 55032

**ITALIANO**

**1. Avvertenze generali per la sicurezza**

**PERICOLO**

**Rischio causato da scarica elettrica!**  
Il mancato rispetto dei punti seguenti può avere come conseguenza una scarica elettrica, incendi, infarti, gravosi o la morte.

- Scollegare la tensione in ingresso prima di effettuare interventi di manutenzione, manutenzione o servizio e assicurarsi che la tensione non possa essere ripristinata accidentalmente.
- Collegare il primo conduttore di messa a terra di protezione (giallo/verde). Quando si dismonta il prodotto, scollegare il conduttore di terra di protezione in ultimo.
- Cominciare per connettere il conduttore di terra di protezione (giallo/verde). Se vous démontez le produit, déconnectez le conducteur de terre de protection en dernier.
- Evitez toute pénétration d'objets étrangers comme des vis ou des copeaux métalliques.
- Utilizzare l'interruttore per la protezione di corpi estratti, come ad esempio i trucioli metallici.
- Assicurarsi che l'operatore sia protetto contro tout contact accidentel avec des composants sous tension.
- Lors des lavori sul prodotto, utilizzare esclusivamente utensili isolati.
- Il dispositivo deve essere incluso in allegati protettivi o armadi elettrici ai quali può accedere soltanto persona qualificata.
- Durante i lavori sul prodotto utilizzare esclusivamente utensili isolati.
- Il dispositivo deve essere incluso in allegati protettivi o armadi elettrici ai quali può accedere soltanto persona qualificata.
- L'intallazione dovrà essere dotata di un interruttore omnipolare in ingresso al dispositivo. L'interruttore dovrà scollegare simultaneamente tutte le fasi di alimentazione.

**AVVERTENZA**

**Manipolazione del prodotto conforme alle disposizioni**  
Il funzionamento corretto e sicuro del prodotto presupone che le operazioni di trasporto, immagazzinamento, posizionamento, installazione, messa in funzione, uso e manutenzione siano eseguite in modo conforme alle norme e alle disposizioni. Rispettare le condizioni ambientali ammesse. Osservare le indicazioni contenute nelle rispettive documentazioni.

**ATTENZIONE**

**Rispettare le normative specifiche del proprio Paese!**  
Oltre alla documentazione del prodotto, si richiede di osservare le normative specifiche del proprio Paese relative all'installazione del dispositivo.

**Decadenza della gar**

